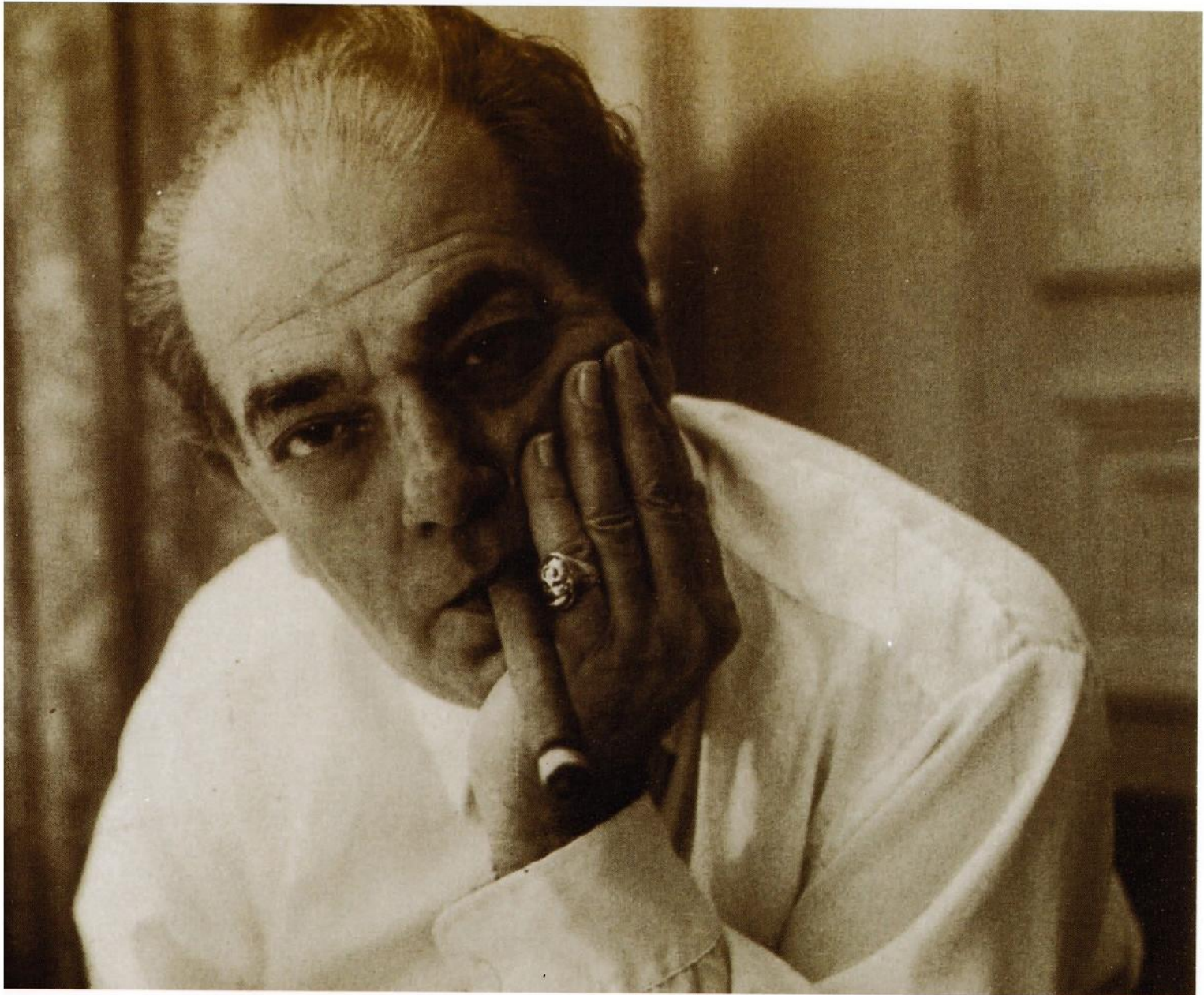


ویلا

لویسی

تکنوازی گیتار کلاسیک



امیر جاویدان

نشریه هنر و فرهنگ

تکنوازی گیتار کلاسیک

ویلا لوبوس

امیر جاویدان

چاپ اول پاییز ۱۳۹۴

تیراژ ۵۰۰ جلد

چاپ و صحافی: پژمان

لیتوگرافی: باران

انتشارات هنر و فرهنگ تلفکس: ۶۶۹۲۹۹۱۰ ۶۶۵۹۵۵۴۲

شابم ۸-۳۱-۲۶۱۶-۰۸-۹۷۹-۰-۸۰۲۶۱۶-۳۱-۸ ISMN 979-0-802616-31-8

فهرست

۷	مقدمه
۸	واژه‌نامه
۹	تنظیمات سرعت مترونوم
۱۰	کلمات و اصطلاحات برای توصیف سرعت در قطعات
۱۱	کلمات و اصطلاحات برای تغییر سرعت در قطعات
۱۲	کلمات و اصطلاحات برای توصیف اجرا
	بخش اول
۱۴	12 Estudios (Héctor Villa Lobos)
	بخش دوم
۵۲	5 Preludios (Héctor Villa Lobos)
	بخش سوم
۶۶	Choro (Héctor Villa Lobos)
	بخش چهارم
۷۲	Suite Popular Brasileño (Héctor Villa Lobos)

واژه‌نامه

En.	Fr.	Gr.	It.	Sp.
<u>STUDY</u>	<u>ÉTUDE</u>	<u>STUDIE</u>	<u>STUDIO</u>	<u>ESTUDIO</u>

به یک قطعه موسیقی گفته می‌شود که علاوه بر جنبه هنری آن، به منظور تمرین بر روی تکنیک‌های گوناگون و رفع مشکلات در امر نوازندگی نیز می‌پردازد. (در گویش رایج زبان فارسی اتود گفته می‌شود)

En.	Fr.	Gr.	It.	Sp.
<u>PRELUDE</u>	<u>PRÉLUDE</u>	<u>PRÄLUDIUM</u>	<u>PRELUDIO</u>	<u>PRELUDIO</u>

در گویش رایج زبان فارسی پرلود گفته می‌شود. قطعه‌ای کوتاه در موسیقی است که می‌تواند بطور مستقل و یا به‌عنوان پیش درآمد یا مقدمه یک قطعه بزرگتر اجرا شود. برای مثال: در دوران باروک، به‌عنوان مقدمه‌ای برای موهمان‌های طولانی و پیچیده استفاده می‌شد. در مالیکه در دوران رومان‌تیک، خود یک قطعه مستقل به مساب می‌آمد. بطور کلی مجموعه‌ای از موتیف‌های کوچک ملودیک و ریتمیک است که در طول قطعه تکرار می‌شود. پرلود در فرم آزاد است و شباهت به بداهه نوازی دارد. گاه پرلود به‌عنوان یک قطعه مستقل که نه فیلی کوتاه باشد و نه فیلی بلند برای مقدمه‌ای از فرم فوگ بکار می‌رود.

Choro

چُرو، به معنای گریه و زاری می‌باشد. اما بر خلاف اسمش این نوع موسیقی دارای ریتم شاد و تند است. چُرو یک ژانر موسیقی محبوب برزیلی است که ابتدای آن در قرن نوزدهم میلادی در ریو دو ژانیرو بوده است. از ویژگی‌های آن می‌توان به استفاده از بداهه، تضییع مُد و سینکوپ اشاره کرد.

Mazurka

مازورکا در زبان آلمانی، به قطعه‌ای شاد و نشاط انگیز لهستانی که در کسر میزان‌های $\frac{3}{4}$ و $\frac{3}{8}$ سافته می‌شود گفته می‌شود. در مازورکا تأکید بر روی ضرب‌های دوم و یا سوم میزان‌ها می‌باشد و این سبک آهنگ در قرون ۱۸ و ۱۹ میلادی بین مردم متداول بوده است.

<u>M.M</u>	<u>Italian</u>
<u>20-55</u>	<u>Larghissimo</u>
	<u>Adagissimo</u>
	<u>Lentissimo</u>
<u>56-65</u>	<u>Largo</u>
	<u>Adagio</u>
	<u>Lento</u>
<u>66-73</u>	<u>Larghetto</u>
	<u>Adagietto</u>
<u>74-95</u>	<u>Andante</u>
	<u>Andantino</u>
<u>96-111</u>	<u>Moderato</u>
<u>112-119</u>	<u>Allegretto</u>
<u>120-167</u>	<u>Allegro</u>
<u>168-207</u>	<u>Vivace</u>
	<u>Vivo</u>
	<u>Presto</u>
<u>208-240</u>	<u>Allegrissimo</u>
	<u>vivacissimo</u>
	<u>Prestissimo</u>

Metronome Marking (M.M)

مترونوم، در سال ۱۸۱۶ توسط "Johann Nepomuk Mälzel" متولد آلمان (۱۷۷۲-۱۸۸۳) به سفارش پتهوون اختراع شد.

(BPM)، مروف اول کلمات "Beats Per Minute" است که بیانگر تعداد ضربات مترونوم در یک دقیقه می‌باشد.

به‌عنوان مثال: با انتصاب عدد ۶۰ بر روی مترونوم تعداد ۶۰ ضربه در دقیقه توسط مترونوم ایجاد می‌شود.

<u>It.</u>	<u>Per.</u>
<u>Affetuoso</u>	<u>پرشور اما لطیف</u>
<u>Agitato</u>	<u>سریع و بیقرار</u>
<u>A poco a poco</u>	<u>کم کم (به تدریج)</u>
<u>Assia, molto</u>	<u>خیلی زیاد</u>
<u>Con</u>	<u>با</u>
<u>Giocoso</u>	<u>شاد و سرزنده</u>
<u>Grazioso</u>	<u>موقرانه</u>
<u>Meno</u>	<u>کمتر</u>
<u>Non troppo</u>	<u>نه خیلی زیاد</u>
<u>Più</u>	<u>بیشتر</u>
<u>Pochissimo</u>	<u>خیلی کم</u>
<u>Poco, un poco</u>	<u>کم کم</u>
<u>quasi</u>	<u>تقریباً</u>

برای نمونه:

<u>It.</u>	<u>Pr.</u>
<u>Accelerando poco a poco</u>	<u>بالا بردن تدریجی سرعت</u>
<u>Con brio</u>	<u>با روح و احساس</u>
<u>espressivo</u>	<u>اجرای شفاف</u>
<u>Presto assia or molto presto</u>	<u>خیلی سریع</u>
<u>Meno vivace</u>	<u>نه خیلی تند</u>
<u>Largo non troppo</u>	<u>آهسته اما نه خیلی زیاد</u>
<u>Più vivace</u>	<u>تندتر</u>
<u>Pochissimo ritard</u>	<u>یک مقدار کم</u>
<u>Poco adagio</u>	<u>کمی آهسته</u>
<u>Moderato quasi andante</u>	<u>مُدراتو کمی شبیه به آندانت</u>

<u>It.</u>	<u>Per.</u>
<u>A piacere</u>	سرعت مورد علاقه نوازنده
<u>Accelerando (accel.)</u>	افزایش تدریجی سرعت
<u>Ad libitum</u>	انتخاب سرعت توسط نوازنده
<u>Alla Breve</u>	برش زمان (هر ضرب مگرونوم برای یک نت سفید)
<u>Allargando (allarg.)</u>	کم کردن سرعت و بالا بردن تدریجی شدت صدا
<u>ancora</u>	افزایش یا کاهش سرعت همچنان ادامه یابد
<u>A tempo</u>	بازگشت به سرعت اولیه
<u>cédez</u>	به زبان فرانسه، کمی سرعت کم شود مانند (poco ritardando)
<u>Come prima</u>	همانند سرعت اولیه
<u>Come sopra</u>	همانند سرعت قبلی
<u>Doppio movimento</u>	دو برابر سریعتر
<u>L'istesso tempo</u> <u>Lo stesso tempo</u>	ثابت ماندن سرعت هنگام تغییر کسرمیزان از $\frac{2}{4}$ به $\frac{6}{8}$
<u>Meno mosso</u> <u>Più lento</u>	آهسته تر
<u>Più allegro</u> <u>Più animato</u> <u>Più mosso</u>	سریعتر
<u>Pressez</u>	واژه فرانسوی معادل سریعتر
<u>Rallentando (rall.)</u>	کم کردن تدریجی سرعت
<u>Ritardando (rit.)</u>	کم کردن سرعت
<u>Ritenuto (riten.)</u>	کم کردن ناگهانی سرعت
<u>Rubato</u>	آزادانه نواختن
<u>Stringendo (string.)</u>	افزایش سرعت و شدت صدا
<u>Tempo quisto</u>	سرعت ثابت
<u>Tempo primo (Tempo I)</u>	بازگشت به سرعت اصلی
<u>Trattenuto (tratt.)</u>	کاهش تدریجی سرعت با مفظ زمان بندی درست

ESTUDIO II

H. Villa Lobos

p *p* i m a i m a m i p p *p* *p* i m p i m a m i a m i

1/2 BXII-----

First musical staff with treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and 4/4 time signature. It features a melodic line with various ornaments and fingerings. Circled numbers 2, 3, 4, and 6 indicate specific measures. A 'rall.' marking is present above the staff. Below the staff, the label 'BIXIV' is written.

Second musical staff, continuing the melody. It includes circled numbers 2 and 4. The label 'BIX' is written below the staff.

Third musical staff, continuing the melody. It includes circled numbers 2, 3, and 3. The label 'BIX' is written below the staff.

Fourth musical staff, continuing the melody. It includes circled numbers 1, 2, 3, 4, and 4. The label 'BIX' is written below the staff.

Fifth musical staff, continuing the melody. It includes circled numbers 2, 3, 4, and 5. The label 'BIV' is written below the staff.

Sixth musical staff, continuing the melody. It includes circled numbers 2 and 3. The label '1/2 BII' is written below the staff.

Seventh musical staff, continuing the melody. It includes circled numbers 2 and 6. The label 'BII' is written below the staff.

VILLA
LOBOS
Classical Guitar Recital



Fingered
Amir Javidan

